FBC.780.10

FBC.780.10a

ARCHIVES DE PUJOL BEGOUEN

Anvers, 24 Mars 1913

Mon cher ami,

r, ici, votre préface; elle m'a tiré du
disposition
e je songe à juger ce que votre amitié
t dicté: un seul mot est à sa place dans
louse et jusqu'à la fin: merci.
it à l'imprimeur et vous soumettrai l'épreuve
ut on avait recueilli dans les déblais
e fragments d'épée – le reste, hélas, est
aux – Il suffit assez pour y reconnaît.
ote.. Les crans, le profil légèrement
isifs[1]. Avec les urnes cinéraires à brace.
le voisinage, cela complète le tableau
silaire du bronze au fer, celtique dans
ous les éléments importants, et cela

ait trouvé le joli "bracelet" en marbre
ent un fragment de grand anneau
re, ayant 17 cent. d'ouverture, 34
devant peser une dizaine de kilos.
il eût été destiné. Le symbolisme de
de toutes les dimensions, de son asso-
sous forme de hache (Manéer R' Hoëck)
épultures de diverses époques).
sensible à votre souvenir. Elle a, comme
nous tous, joui de vous largement, car votre conférence à Genève a vraiment fasciné l'auditoire, et vous avez bien des débiteurs reconnaissants de par le monde.

Votre dévoué
Wilf Sirot

BEGOUEN ARCHIVES DE PUJOL

[1] La forme rudimentaire de la poignée s'explique par la mauvaise qualité du métal (90% cuivre, 8% étain, 2% anti-moine et un peu de soufre)

FBC-780 .10

ARCHIVES DE FUJOL BEGOUEN

Anvers, 24 Mars 1913

Mon cher ami,

J'ai précédé d'un jour, ici, votre préface; elle m'a tiré du lit où me tenait une indisposition

Vous ne croyez pas que je songe à juger ce que votre amitié et votre loyauté vous ont dicté: un seul mot est à sa place dans ma bouche, depuis Toulouse et jusqu'à la fin: merci.

J'envoie le manuscrit à l'imprimeur et vous soumettrai l'épreuve

Peu avant mon départ on avait recueilli dans les déblais destinés à la mine, des fragments d'épée – le reste, hélas, est enfoui au fond des travaux – Il en reste assez pour y reconnaître le type de Sigüenza etc.. Les crans, le profil légèrement pistiliforme fr. sont décisifs!(1) Avec les urnes cinéraires à bracelets ovales, trouvées dans le voisinage, cela complète le tableau d'une civilisation transitoire du bronze au fer, celtique dans tous ses détails comme dans ses éléments importants, et cela au Sud de l'Ibérie.

De l'endroit où on avait trouvé le joli "bracelet" en marbre que vous avez vu, provient un fragment de grand anneau de même forme, en pierre, ayant 17 cent. d'ouverture, 34 de diamètre extérieur, devant peser une dizaine de kilos. Mignon, le bras auquel il eût été destiné. Le symbolisme de l'anneau s'accommode de toutes les dimensions, de son association avec la pierre sous forme de hache (Manéer R' Hoëck) ou de pierre tombale (sépultures de diverses époques).

Ma famille est bien sensible à votre souvenir. Elle a, comme nous tous, joui de vous largement, car votre conférence à Genève a vraiment fasciné l'auditoire, et vous avez bien des débiteurs reconnaissants de par le monde.

Votre dévoué

Dr Wilfr. Siret

(1) La forme rudimentaire de la poignée l'explique par la mauvaise qualité du métal (90% cuivre, 8% étain, 2% anti-moine et un peu de soufre)

FBC-780 .10

ARCHIVES DE FUJOL BEGOUEN

Anvers, 24 Mars 1913

Mon cher ami,

J'ai précédé d'un jour, ici, votre préface; elle m'a tiré du lit où me tenait une indisposition

Vous ne croyez pas que je songe à juger ce que votre amitié et votre loyauté vous ont dicté: un seul mot est à sa place dans ma bouche, depuis Toulouse et jusqu'à la fin: merci.

J'envoie le manuscrit à l'imprimeur et vous soumettrai l'épreuve

Peu avant mon départ on avait recueilli dans les déblais destinés à la mine, des fragments d'épée – le reste, hélas, est enfoui au fond des travaux – Il suffit assez pour y reconnaître le type de Sigüenza etc.. Les crans, le profil légèrement pistiliforme (1) sont décisifs! Avec les urnes cinéraires à bracelets ovales, trouvées dans le voisinage, cela complète le tableau d'une civilisation transitoire du bronze au fer, celtique dans tous ses détails comme dans ses éléments importants, et cela au Sud de l'Ibérie.

De l'endroit où on avait trouvé le joli "bracelet" en marbre que vous avez vu, provient un fragment de grand anneau de même forme, en pierre, ayant 17 cent. d'ouverture, 34 de diamètre extérieur, devant peser une dizaine de kilos. Mignon, le bras auquel il eût été destiné. Le symbolisme de l'anneau s'accommode de toutes les dimensions, de son association avec la pierre sous forme de hache (Mané er R' Hoëck) ou de pierre tombale (sépultures de diverses époques).

Ma famille est bien sensible à votre souvenir. Elle a, comme nous tous, joui de vous largement, car votre conférence à Genève a vraiment fasciné l'auditoire, et vous avez bien des débiteurs reconnaissants de par le monde.

Mille bien à votre dévoué

Wilfrid Siret

(1) La forme rudimentaire de la poignée s'explique par la mauvaise qualité du métal (90% cuivre, 8 étain moins et [illegible])

FBC. 780. 10a

Longueur 0,18 m

Longueur 0,18 m en grande partie Hauteur - Poids - Longueur -

BEGONEN
DE BIHOR
BIHCHINEZ

de 10 cm)

FBC.780.10
(b)

✝
JHS
COLEGIO DE STO. DOMINGO
(Alicante) Orihuela

ARCHIVES DE PUJOL BEGOUEN

18=VIII=1913.

Sr. D. Emilio Cartailhac:

Mi inolvidable amigo: Acabo de leer el "Preface" que cual piedra preciosa engasta Vd. en las magistrales "Questions de Chronologie et d'Ethnographie Ibériques" de nuestro admirado L. Siret. Es Vd. maestro consumado y cuanto sale de su pluma lleva

el sello de superioridad que enseña, ilumina y decide.

En medio de mi pequeñez científica, he concebido una idea, que concuerda con el broche de oro con que cierra Vd. su "Preface". Hace un año que revolvía en mi mente que la colección "Siret" debía figurar en un Museo digno de los trabajos que representa.

Siempre de Vd. atto. SS. V. Mª Próspero S.J.